



**ஸ்ரீ சிவா ஜ்வலதி**  
721 BLOOR ST. W.  
SUITE 2C, TORONTO  
**(416) 531-4867**

FREE  
மாதிரிமுறை

**VLAMBARAM™**  
WE BRIDGE PEOPLE

இலவசம்  
15 JULY 1992

# விளம்பரம்™

**(416) 282-8059**

உங்களுடைய சகல விதமான விளம்பரங்களிற்கும் எங்களை நாடுங்கள்  
TO PLACE YOUR AD CALL **VLAMBARAM™**

எத்திக்கும் தித்திக்கும்

## தேம்திரம்

வானொலி நிகழ்ச்சி  
பிரதி வெள்ளிக்கிழமை இரவு  
11:00 - 12:00 மணி வரை  
**CHWO 1250 A.M.**  
அலைவரிசையில்  
கேட்டு மகிழுங்கள்.

வியாபகர்களுக்கு  
**ASIAN CULTURAL NETWORK**  
தொலைபேசி இலக்கம் **321-3225**

**BASEMENT FOR RENT**

2 BR. CLOSE TO TTC, SCHOOL, MALL, MIDLAND/HUNTINGWOOD, & CLEAN BSMT தொழுகளுக்கு. குமா 292-1623

2 BR, PRIVATE ENTRANCE, சகல வசதிகளும் மிகவும் அண்மையில் உண்டு, புதிய 4 PIECE WASHROOM (NEILSON/SHEPPARD) - AVAILABLE ANYTIME தொழுகளுக்கு : (416) 724-5171

2 BR, PRIVATE ENTRANCE, CLOSE TO ALL FACILITIES - அமைதியான இடம். AVAILABLE SEPT 01, 1992 தொழுகளுக்கு 286-8917

2 BR, CLOSE TO ALL FACILITIES, PRIVATE ENTRANCE, RENOVATED 4 PC WASHROOM (STEELES/KENNEDY) AVAILABLE AUG 01, 92 தொழுகளுக்கு : 479-5381

**APARTMENT FOR RENT**

1 BR. APT WITH SPACIOUS LIVING HALL AND ALL OTHER AMENITIES AVAILABLE FOR IMMEDIATE OCCUPATION. 2 MINUTES WALK FROM LANDSDOWNE SUBWAY CONTACT: 534-0237/516-4510

**ROOM FOR RENT**

2 BR, (BIRCHMOUNT/FINCH), சகல வசதிகளும் அமைந்த இடத்தில் வாடகைக்கு உண்டு. VERY CLEAN HOUSE, ANYTIME. தொழுகளுக்கு 502-3033

1 BR, EXTREMELY QUIETE, SURROUNDINGS, VERY CLOSE TO MALL, STEPS TO TTC, 24HR SERVICE, PARKING AVAILABLE (WARDEN/FINCH), AVAILABLE AUG 1ST CALL: 756-4258

ONE ROOM IN BSMT, LARGE, CLEAN ROOM, சகல வசதிகளும் உண்டு, STEPS TO TTC, SHOPS. AVAILABLE ANYTIME, BIRCHMOUNT/LAWRENCE CALL: SHAN 750-7750

1 BR WITH OWN CLEAN WASHROOM CLOSE TO ALL FACILITIES, STEPS TO TTC RENT ONLY \$275 - CALL 288-8286

**அரியதோர் சந்தாயம்**

GREAT OPPORTUNITY TO BUY YOUR 1ST HOMES IN SCARBOROUGH

1. 2 B.R. BEAUTIFUL CONDOMINIUM ONLY \$89 900  
2. DETACHED BUNGALOW WITH BSMT APARTMENT (SEPARATE ENTRANCE) (\$169,900)

CALL FOR A GOOD INVESTMENT IN YOUR LIFE  
GULSHAN SARMA (SALES REP)  
CENTURY 21, CAMDEC REALTY LTD.  
(416) 291-1949/298-2800

**STORE FOR RENT**

LOCATION: DUPONT/BATHURST. (1200sq. ft.) WITH A 2 BEDROOM APARTMENT ABOVE. SUITABLE FOR VARIETY/RESTAURANT/DONUT SHOP/FAST FOOD/FRUIT MARKET RENT \$2500 (MONTHLY) CONTACT: (416) 494-7251

சகல வைபவங்களையும் சிறப்புச் செய்ய

**புதிய POrTELLO**



(416) 609-3881  
AGENTS WANTED IN OTHER PROVINCES

**பய்ப்பிடிப்பாளர்**

EASKAPS STUDIO  
WEDDING, PORTRAITS & SPECIAL EVENTS.  
CALL KATHIR PROFESSIONAL PHOTOGRAPHER  
(416)265-1847

MICROLENS PHOTO  
PROFESSIONAL PHOTOGRAPHERS  
திரும்ப விழாக்கள், பிறந்ததின கொண்டாட்டங்கள்! மற்றும் வீசெ லைவர்கள! KANEX (SRI) 266-0530

**சகாவு விடியோ**

VIDEO FILMING • VIDEO TRANSFER  
நவீன ரக வீடியோக்கள் உதவியுடன் மலவருடி அனுபவம் வாய்ந்தவர்களால் உங்கள் எண்ணம்போல் படம் பிடித்து தர வேண்டுமா? தொழுகளுக்கு 282-5376

**VIDEO HORIZON**

SPECIALIST IN QUALITY VIDEO FILMING AND QUALITY VIDEO TRANSFER- ANY SYSTEM TO ANY SYSTEM - \$4.99 HOUR ONLY • LOGAN • (416) 287-5757

**விடியோக்கள் திருத்தமிடம்**

சகலவித ரெவிவிசன், மைக்ரோ, MICROWAVE OVEN, REMOTE CONTROL, AMPLIFIER என்பன சிறந்த முறையில் குறைந்த விலையில் குறிப்பிட்ட நேரத்தில் முறையாகப் பயிற்சுவரினால் திருத்தி கொடுக்கப்படும். கிருபாநந்தராஜா (LONDON QUALIFIED) (416) 438-9134

**வாகன, கதிரைச் சேவை**

**JACKSONA**  
உங்களது கடைகள் / வீட்டுத் தேவைகளிற்கான மரக்கறி DELIVERY இரும், வீடு மாற்றத்திற்கான வாகன சேவைகளிற்கும், கதிரை, மேசை, குடம், குத்துவிளக்கு வாடகைகளிற்கும் எங்களை தொழுகளை கொள்ளுங்கள் ஜேகதாசன் 759-2614

**GNS PARTY RENTAL**

உங்களது சகலவித வைபவங்களிற்கும் தேவையான கதிரை/மேசை/CHAFFING DISHES / COFFEE URNS/ TABLE CLOTHS / PAPER PLATES / PLASTIC CUPS/ SPOONS / WINE GLASSES & DESSERT CUPS ETC. தொழுகள் (416) 472-0125 or 289-1399

**KSM MOVING & CHAIR RENTAL**

குறைந்த செலவில் உங்களது இடமாற்று தேவைகளுக்கும், மற்றும் சகலவித கொண்டாட்டங்களுக்கும் உண்டான கதிரைகளை வாடகைக்கு பெற்றுக் கொள்ள சிவா - சிவா - சிவா 724-5171 சிவா - சிவா - சிவா

**MOVING - MOVING**

உங்களது சகலவித பொருட்களையும் குறைந்த செலவில் இடமாற்ற வேண்டுமா? தொழுகளுக்கு 283-7878

**CITY CARRIERS**

உங்களது சகல விதமான இடமாற்று தேவைகளிற்கும் நகரில் மிகக் குறைந்த கட்டணத்தில் வாகன வசதி உண்டு. MOVING: FAST, FRIENDLY, RELIABLE AND REASONABLE RATE, ANYWHERE, ANY TIME CONTACT 285-0434

**தூய்மை பண மாற்றச் சேவை**

தூய்மை பணமாற்று சேவை சில மணிநேரங்களில் இலகுவாக உங்களின் உரியவர்களிடம் பணம் சேர்ப்பதற்கு முகாசிப்பினை KASANS TRADING CO. (முன்னாள் வவுனியா காசிப்பினை & SONS உரிமையாளர். 265-1010, 267-8221 (தொழுகள் மார்ச்சுட் உள்ளே)

**MANO RENOVATION**

GENERAL CONTRACTOR PLUMBING, PAINTING, TILING, FLOORING AND PLASTERING, BASEMENT FINISHING, QUALITY WORK - CALL MANO (416) 609-3333

**HOME RENOVATION & MAINTENANCE**

PLUMBING, ELECTRICAL, FRAMING & DRYWALL, CARPENTRY, TILING, PAINTING INTERIOR DECORATION, FLOORING, GENERAL REPAIRS. PLEASE CALL. MALCOLM KULENDRAN TEL: (416) 458-7579 PAGER: (416) 390-2912

**வேதாகம சேவை**

GAYATRI SANATAN CULTURAL SABHA INC. PANDIT ISRI MARA • (416) 298-4550 WEDDING, PUJAS, MARRIAGE, REGISTRATION, திருமணம், பூசைகள், திருமணப் பதிவு இனியே தொழுகள் கொள்ளுங்கள். குமா 286-0240 / லைகன் 287-9552 ஆதரவாளர்களின் அன்பான வேண்டுகோளிற்கேற்ப.

**திலர் இலி, தோசை மாவு**

சகலவித சகலவிதமான தினமும் வேலையிலிருந்து திரும்பிவரும் என்ன சமைய்து என்று கவலையால் திலர் விருந்தினரை எப்படி விருந்தோம்புவது என்று திகைப்பால் உங்கள் இன்னல்களை நீக்க கைவசம் வைத்திருங்கள் NILGIRIS திலர் இலி, திலர் தோசை மாவு இப்போது அழகான போத்தல்களில் தமிழ் மணிகைக் கடைகளில் கிடைக்கின்றன. மற்றும் சகல வைபவங்களிற்கான (சிறிய, பெரிய) ஓர்சாமிக்கு இலி, தோசை சம்பல் சம்பாருடன் செய்து கொடுக்கப்படும். அப்பம் மாவு சிறந்த முறையில் செய்து கொடுக்கப்படும். தொழுகளுக்கு (416) 287-0064

உங்கள் தமிழ் ஆங்கில அச்ச வேலைகளை சிறந்த முறையில் செய்து கொள்ள

## றிப்ளக்ஸ் அச்சகம்

**REFLEX PRINTING**  
1108 BAY ST., TORONTO  
**(416) 975-0196**

**யோகா சோதிடம்**

சகலவித சோதிட தேவைகளுக்கும்  
**YOGA SOTHIDAM**  
உங்கள் தொழுகளுக்கு திருவோகநாதன்  
**(416) 439-8013**

**ஆசிரியர் தேவையா?**

SUMMER விடுமுறையை பயனுள்ளதாக ஆசிரியர் பிள்ளைகளுக்கு சிறந்த கல்வியை கொடுங்கள். MATH, SCIENCE, ENGLISH, COMPUTER, PIANO RC கல்வி நிலையம். 3952 FINCH AVE. E. #401, SCARBOROUGH, TEL: (416) 609-9508

**FLUTE ஆசிரியர் வேண்டும்**

UNIVERSITY STUDENT இற்கு FLUTE கற்கும் ஆசிரியர் தேவைப்படுகிறது. உங்களுக்குத் தேவையான மற்ற சகல தொழுகளுக்கும் (416) 599-6165 (BALENDRAN)

**BABY SITTING AVAILABLE**

அனுபவம் வாய்ந்த BABY SITTER தேவையா? நம்பிக்கையான இடத்தில் உங்கள் பிள்ளை / பிள்ளைகளை கவனிக்க வேண்டுமா? BIRCHMOUNT/LAWRENCE தொழுகளுக்கு 750-7750

**உங்கள் பெயரென்ன**

பிறக்க இருக்கும், அல்லது பிறந்த குழந்தைகளுக்கு NUMERALOGY இன்ஸ், பெயர் தெரிவுவேண்டுமா? எண்களின் உதவியுடன், உங்கள் எண்ணம்போல் பெயர்களை தெரிவு செய்து உங்களதும், உங்களைச் சார்ந்தவர்களதும் வாழ்வை வளமாக்கிக் கொள்ளுங்கள். மேலதிக தொழுகளுக்கு 502-3033

**அன்பான வேண்டுகோள்!**

4 வயதுச் செல்வன் சரத் தங்கவேலாயுதம் இதயத்தில் துவாரம் இருப்பதால் காவுணுடன் போராடிக் கொண்டுள்ளது. அவனுடைய மருத்துவ செலவிற்கு \$30000 இற்கு மேட்ட பணம் தேவைப்படுகிறது. உங்களின் அன்பான ஆதரவை ஆவலுடன் எதிர்பார்க்கிறோம். "சிறுதுள்ளி பெருவேளம்" தொழுகளுக்கு: தங்கவேலாயுதம் (416) 757-4659

**வேலைக்கு ஆள் தேவை**

புதிதாக ஆரம்பிக்க இருக்கும் நகைக் கடைக்கு நகை சம்பந்தமான அனுபவர்க்கவர்கள் கீழுள்ள இலக்கங்களில் தொழுக கொள்ளவும். 439-1964/412-6203

**ELECTRICAL REPAIR**

சகலவித மின்சார நிர்மாண திருத்த வேலைகளுக்கு (CERTIFIED ELECTRICIAN) - CALL (416) 283-7878

**வனபோசனம்/PICNIC**

இலங்கை டட்டாரிகள் சங்கம் கனடாவின் வரூடாந்த வனபோசனம் AUGUST 15, 92, MORNINGSIDE PARK இல் நடைபெறு இருக்கின்றது. கலந்து கொள்ள விரும்புபவர்கள் தொழுக கொள்ள வேண்டிய இலக்கம்: முரளி 759-0279, சத்தியமூர்த்தி 289-2788, பிரதீப் 724-0654, ராஜா 479-5381

**CONSULTANT**

REFUGEE CLAIMANTS மற்றும் BACK LOG CASEகளில் இருப்பவர்களுக்கு ஆலோசனைகளுக்கு தொழுக கொள்ளுங்கள் Mr.செனாதிராசுமன் 502-3033 (RETIRED POLICE OFFICER WITH GOOD EXPERIENCE)

**Century 21**

**Percy Fulton Ltd.**  
Member Broker

Bus: (416) 298-8200, Fax: (416) 298-6602  
Residence (416) 940-5309

**Prince Lawrence B.Sc. Eng.**  
Sales Representative  
#1 Office in Canada



தரம்மிக்கவை

குணத்தில் சிறந்தவை

## Niru Brand®

நிரு பிரான்ட்

சகலரும் பாவிப்பது  
தமிழ்க் கடைகளில் கிடைப்பது

**சிவபு நீலயம்**

திருமணத்திற்குத் தேவையான மண்டபம், மணவறையுடன் ஒழுங்கு செய்து தரப்படும்

"சத்யோஜாத சிவாச்சாரியார்" (இந்தமாத பீடாதிபதி, இலங்கை) "திருமுருகுருமணி" (நல்ல ஆதீனம், யாழ்)

**சிவபு. தியாகராஜா குருக்கள் (கணைஷ்கவாமி)**  
(சோதிடர், திருமண பதிவதிகாரி - கனடா) (தூர்க்கை அம்மன் கோயில் குருக்கள்)

இந்தமாத விரிசைகள் அனைத்தும் ஊடாத்தி வைப்பதுடன் இந்து திருமணத்துக்கு தேவையான மணவறை மண்டபம், மாலைகள் முதலான எல்லா ஒழுங்குகளும் எம்மால் நிறைவு செய்யப்படும் திருமணப் பொருத்தம் பார்க்கவும் விவரண பதிவு செய்து கொள்வதற்கும் மேலதிக விபரங்களுக்கும் தொழுக கொள்ள **(416) 291-5042**

**THE ASIAN CULTURAL CENTRUM**  
வழங்கும்

**ராக்ஸ் ரவாகம்**

வானொலி நிகழ்ச்சி

திங்கள் - புதன் - வெள்ளி மாலை 9:00 மணிக்கு  
**CIAO 530 AM & 790 AM**  
அலைவரிசையில் கேட்டு மகிழுங்கள்

உங்கள் சகல ஆக்கங்களும் வரவேற்கப்படுகின்றன  
T.P: (416) 321-0296 Fax: (416) 321-2704

**தமிழ்ச் சேவை**

24 மணி நேர இலவச தொலைபேசிச் செய்திச் சேவை  
கனடாவில் நடைபெறும் சகல தமிழ் நிகழ்ச்சிகளை பற்றிய விபரங்களை தாங்கள் வரும் தொலைபேசிச் செய்திச் சேவை. உங்கள் கலைத் தயாரிப்புகளை இதில் இணைத்துக் கொள்ள MPK கலைக்கத்துடன் தொழுக கொள்ளுங்கள் - **321-0296**

CAR INTERIOR ONLY  
\$34.99

CALL  
NATHAN/RAVI

3 PC SOFA ONLY  
\$39.99

## LANKA STEAM CARPET CLEANERS

LIVING ROOM  
DINING ROOM  
HALL &  
2 BED. ROOM  
\$39.99

T.P. # 292-7800

PAGER  
329-0618

ENTIRE HOUSE  
3 BED ROOMS  
LIVING ROOMS  
DINING ROOM & HALLWAY  
\$49.99

3 PC Sofa from \$40

மிக வலிமைகூடிய நவீன யந்திரத்தின் உதவியுடன் உங்கள் Carpet சுத்தப்படுத்தவும் உலர்ச் செய்யவும்

Car Interior from \$45

Spring Special

### YARLAN STEAM CLEANING

TEL: 467-8670 / 502-9566

MOHAN KARU

DEEP STEAM CLEANING

Spring Special

Living, Dining, 3 Bed room from \$50

Living, Dining, 2 Bed room from \$35

Living, Dining, 1 Bed room from \$35

Living Room, Dinning room, Hall 2 Bed room \$39.99

3 Seat Sofa, Love seat and Chair \$39.99

★ **A.S.K. STEAM CARPET CLEANERS**  
Call Sathees or Kannan  
(416) 724-8831

House, 3 Bed rooms, Living rooms & Hall way \$49.99

Car Interior Special from \$34.99

## CN MULTINATIONAL SUPERMARKET

3227 EGLINTON AVE. E. UNIT 146, SCARBOROUGH  
T.P: (416) 266-4444



உங்கள் வீட்டுத் தேவைகளுக்கு தேவையான மரக்கறி வகைகள் பலசரக்கு வகைகள் உடனுக்குடனான இறைச்சி மற்றும் ஏனைய முக்கிய நாளாந்த உணவுப் பொருட்கள் குறைந்த விலையில் மலிவாக வாங்க இன்றே விஜயம் செய்யுங்கள்  
**CN MULTINATIONAL SUPERMARKET**  
மேலும் பல பொருட்கள் மலிவு விலையில்

**ஜெமினி மார்க்கட்** ஆதரவில் விளம்பரம்™ நடாத்தும் குறுக்கு எழுத்தும் போட்டி இல 15.

1	2			3
				4
5				
				6
7				
	8	9	10	11
	12			
13				

இம் இருந்து வலம்

1. யாழ்ப்பாணத்தை ஆண்ட கடைசி மன்னன் இவன்.
4. இது கடலில் வரும் குளத்தில் இல்லை.
5. இது பலரது வாழ்வில் வரும் ஒரு நிகழ்ச்சி.

6. பரீட்சையில் இது அடைவதே எடுப்பவரின் நோக்கம் (வலமிடமாகவுள்ளது)
7. இவன் இராவுணை தனது வாலில் கட்டி மனைவியிடம் உணவுக்கு விளையாட பத்து தலை பூச்சி கொண்டு வந்து இருக்கிறேன் என்றானாம்.
8. அரிதிலும் அரிதை இவ்வாறும் கூறலாம்.
13. கனடாவின் 125 ஆவது இது July மாதம் முதலாம் திகதி.

மேலிருந்து கீழ்

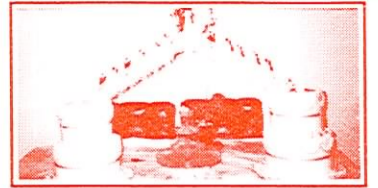
1. இவனின் உயிரை இவன் மனைவி யமனிடம் இருந்து மீட்டாளாம்.
2. இது நகரங்களுக்கு எதிர்மாறாக அமைதியாக இருக்கும்.
3. தூர இருப்போருடன் கதைக்க இது உதவும்
9. வேகத்தை குறிக்கும் இது தலைகீழாக உள்ளது
10. இது விருந்தினரை குறிக்கும்.
11. ஒவ்வொரு வட்டத்திற்கும் ஒரு இது இருக்கும்.
12. நினைவிற்கு எதிர் சொல் இது.

சரியான விடைகளில் இருவர் குறுக்கல் மூலம் தெரிவு செய்யப்படுவர். இவர்களுக்கு ஜெமினி மார்க்கட் இல் பாவிக்கக் கூடிய \$15, \$10 GIFT CERTIFICATES வழங்கப்படும். இதற்கு CASH VALUE கிடையாது. விடைகள் JULY 30, 1992 இற்கு முன்னர் கீழ்வரும் முகவரிக்குக் கிடைக்க வேண்டும். ADDRESS: P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT ROAD, SCARBOROUGH, M1B 5P9



**ஜெமினி மார்க்கட்**

3230 EGLINTON EAST, SCARBOROUGH • 265-1010



## YAARL CAKE HOUSE

சகல கேக் வகைகளுக்கும்

(416) 266-4716 CAKE FOR ALL OCCASSION

யாழ் கேக் ஹவுஸ்



## BUN KING BAKERY

உங்களுக்கு தேவையான - உடனுக்குடன் சகலவித பான் (Bread), Cakes என்பன 7 நாட்களிலும் கிடைக்கும். ஒருமுறை விஜயம் செய்து பாருங்கள்.

31 LAPSLEY ROAD (MALVERN PLAZA) SCARBOROUGH

T.P: (B) 754-2892 (MOBILE) 258-6928

\*ONE LOCATION ONLY

**SPECIAL**  
WHITE FRESH  
3BREAD  
ONLY  
\$2.70\*

## Toronto Mattress

EXTRA ONE CHOICE WITH A ORTHOPEDIC SET FROM

1. P.S.T • 2. BED FRAME • 3. FREE DELIVERY

உங்கள் புதுமண வாழ்விற்கு குறைந்த விலையில் BED வாங்குவதற்கு சிறந்த இடம்.

W  
e  
P  
a  
y

**ORTHOPEDIC**  
1 YEAR GUARANTEE  
MEDIUM FIRM

	Set Price	Mattress Only
TWIN	\$99	\$79
DOUBLE	\$149	\$119
QUEEN	\$189	\$149

**ORTHOPEDIC**  
5 YEAR GUARANTEE  
FIRM

	Set Price	Mattress Only
TWIN	\$159	\$109
DOUBLE	\$189	\$149
QUEEN	\$229	\$169

**ORTHOPEDIC**  
10 YEAR GUARANTEE  
FIRM

	Set Price	Mattress Only
TWIN	\$189	\$129
DOUBLE	\$219	\$159
QUEEN	\$269	\$179

G  
S  
T

**ORTHOPEDIC**  
15 YEAR GUARANTEE

	Set Price	Mattress Only
TWIN	\$219	\$149
DOUBLE	\$259	\$169
QUEEN	\$299	\$199

**ORTHOPEDIC FIRM**  
25 YEAR GUARANTEE

	Set Price	Mattress Only
TWIN	\$275	\$189
DOUBLE	\$375	\$269
QUEEN	\$399	\$299
KING	\$699	\$459

**ORTHOPEDIC FIRM**  
30 YEAR GUARANTEE

	Set Price	Mattress Only
TWIN	\$319	\$239
DOUBLE	\$399	\$269
QUEEN	\$449	\$299
KING	\$759	\$409

TWIN COMPLETE BED  
CASH & CARRY  
\$198

945 MIDDLEFIELD  
ROAD, UNIT 4,  
SCARBOROUGH

TEL: (416) 321-8448



## OVERSEAS VIDEO TAPE



### OVERSEAS VIDEO TAPE DIGITAL TRANSFER LAB

1373 Wilson Avenue  
Downsview, Ontario M3M 1H7  
TEL: (416) 244-1822  
FAX: (416) 244-1873



"4-FIELD DIGITAL CONVERSIONS"

- ◆ International Standards Conversions of NTSC/PAL/SECAM Videotapes
- ◆ Convert from all formats including 1", BETACAM, SP & 3/4" SP
- ◆ VHS Duplicating with multi machines
- ◆ Editing and Transfer of 8 or 16MM Films, Slides and Photos to Videotape

Toronto's Most Competitively Priced Service Combined with Fast Turn Around.

**THIS MONTH SPECIAL**

TRANSFER DIGITALLY  
3 HOUR TAPE ONLY \$20.00

1373 WILSON AVE.  
(416) 244-1822

எந்த நாட்டு VIDEO பிரதியாயினும் சிறந்த முறையில் தரம் குறையாமல் பிரதி மாற்றம் (TRANSFER) செய்து தரப்படும்.

எங்களுடைய மற்றைய சேவைகள்

8, 16 m.m. FILMS, SLIDES,

& PHOTOS TO VIDEO

DUPLICATION, EDITING

**DUPLICATION SPECIAL RATE**

\$2.00 OFF (WITH THIS ADD)

# லக்ஷ்மி

## இடியப்பம் DELIVERY

Parliament/Wellesley • Donmills/NorthYork • Scarborough பகுதிகளுக்கு

Monday - Friday Delivery செய்யப்படும்

வழமைபோல் சம்பல்இலவசம். ஓடர்கள் பி.ப 5:00 மணி வரை ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.

ஓடர்கள் குறிப்பிட்ட நேரத்தில் வழங்கப்படும்.

**CATERING  
FOR WEDDINGS &  
PARTIES**

1849 LAWRENCE AVE. E. SCARBOROUGH

T.P: (416) 288-8177

T.P. & FAX (416) 288-8944



(416) 321-3393

SPICELAND

# SPICELAND

SPICELAND



சகல தேவைகளுக்கும் ஒரே இடம்

5800 SHEPPARD E. #16

SCARBOROUGH

## Tapscott Family Restaurant L.L.B.O.

5633 FINCH AVE. E. #3, SCARBOROUGH (GREENLANDS இறகுப் பக்கத்தில்)

• சகலவித  
கொண்டாட்டங்களுக்குத்  
தேவையான சகல  
வகை உணவுகளும்  
ஓடர் மூலம் பெற்றுக்  
கொள்ளலாம்.

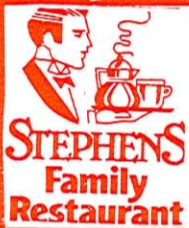


COME ON  
& DANCE WITH OUR  
ENTERTAINMENT  
GROUP  
ON EVERY FRIDAY  
EVENING  
FROM 8 PM TO 1 AM

**FREE HALL\***

\*எங்களிடம் உணவு வகைகளும்,  
மதுபானங்களும் வாங்கும் போது

தொடர்புகளுக்கு:  
VIMOL  
(416) 754-1244



**Canadian, Indian & Sri Lankan Cuisine**

**ANY BEER  
AT SPECIAL PRICE  
(Tax Included)**

**ANY LIQUOR  
AT SPECIAL PRICE  
(Tax Included)**

எங்களின் மற்றைய சேவை  
**24 Hrs  
MOVING**



3420 LAWRENCE AVE. E, UNIT #2, (MARKHAM & LAWRENCE), SCARBOROUGH TEL: (416) 431-6113

(416)  
533-1064

# குமரன்ஸ்

மரக்கறிகள் ★ வீடியோ ஒடியோ

FAX SERVICE ★ பட்டு புடவைகள்

பிரதிமாற்றம் ★ பணமாற்றம்

கடலுணவுகள்/இறைச்சி

VIDEO TRANSFER 50% OFF

1278 BLOOR ST. W., TORONTO

(416)  
533-2362

# MINIMOOD TAYLOR

RANJAN • 750-0688

எங்கள் சேவைகள்

உங்கள் எண்ணம் போல்

ஆடைகள் தைத்தல்

மணமகனுக்கான சீருடைகள்

மங்கையர்களுக்கான

ஆடைகள்



உங்கள் தொடர்புகளுக்கு

"MINIMOOD - RANJAN"

TEL: **750-0688**

இலங்கை  
இந்தியாவுக்கு  
துரித பண  
மாற்றம்

BUSINESS HOURS  
MONDAY - CLOSED  
TUESDAY - SATURDAY - 10:30 a.m. - 8:30 p.m.  
SUNDAY 12:00-7:00 p.m.

1245 ELLESMERE RD.,  
SCARBOROUGH  
(MIDLAND & ELLESMERE)  
(புஷ்பா வீடியோவுக்குள்)

"MINIMOOD நாகரீகத்தின் எல்லை"

## Pillayar Traders

SRILANKAN • EAST & WEST  
INDIAN GROCERIES & TEXTILES

3630 LAWRENCE AVE. EAST.  
SCARBOROUGH, ONT.  
TEL: **438-7746**

தேற்காட்டப்பட்ட சதுரப் பெட்டிகளில் பல சொற்கள் தலைகீழாக,  
சீராக, இடம் வலமாக, வலம் இடமாக, குறுக்குப் பாடாக (DI-  
AGONALS) ஈழ மூலை வழியாகவும் அமைந்து  
இருக்கின்றன. இவற்றை இனக்கண்டு பின்வருவனவற்றிற்குரிய  
விடைகளை July 30/92 இற்கு முன்பாக கீழ்க்கண்ட  
விலாசத்திற்கு அனுப்பி வைக்கவும்.

- (1) வீட்டோ அதிகாரம் பெற்ற நாடுகள் - 4
- (2) கனடாவில் உள்ள தமிழ் நகை மாளிகைகள்-4
- (3) கனடாவில் உள்ள தமிழ் சினிமா தியேட்டர்கள்-3
- (4) கனடாவில் உள்ள தமிழ் அச்சகங்கள் - 3

பரிசுகள்: பிள்ளையார் டீட்டர்ஸ் இல் பாவிக்கக்கூடிய இரண்டு, \$15, \$10 இற்கு பெறுமதியான VOUCHERS (இவற்றிற்கு  
CASH VALUE கிடையாது) விதிகள்: ஒருவர் எத்தனை முறையும் முயற்சிக்கலாம். பிள்ளையார் டீட்டர்ஸ், விளம்பர ஊழியர்கள்,  
உறவினர்கள் இதில் பங்கு கொள்ள முடியாது. விளம்பர குழுவின் முடிவு முடிவானது.  
ADDRESS: P.O. BOX 37527, 31 TAPSCOTT RD., SCARBOROUGH, ONT. M1B 5P9

விசேஷ போடி இல. 7

இ	ரா	ஜா	க	ரெ	ம்	மி	யா
றி	யா	ழ்	சி	னி	மா	தி	னி
ப்	த	மி	ழி	னி	த்		தா
ள	தி	க்	ச	நி	வ	யூ	த்
க்	டு	ர்	க	ங்	ச	சி	ரி
ஸ்	ன்	ரா	பி	ச	ந்	வா	பி
ஈ	ஐ	ம	பு	னி	தா	லி	ல
ர	சி	யா	அ	மெ	ரி	க்	கா

## Pillayar Traders

# TJS AUTO COLLISION MECHANICS

260 MIDWEST RD., UNIT #6 SCARBOROUGH

T.P: (416) 757-8676 / 757-9591 FAX: 757-0598

EMERGENCY NUMBER 24HRS. (416) 520-1738

LOW DEDUCTIBLE



எங்களுடைய சேவைகளில் சில

★ சகலவித BODY REPAIRS, PAINT AND CUSTOM DESIGN வேலைகளுக்கு



★ இலவச மதிப்பீடு

★ FREE INSURANCE CLAIMED

★ SAFETY INSPECTION



★ ALL MECHANICAL AND ELECTRICAL REPAIRS



★ TUNE UP AND BRAKES



FREE\*  
TUNE UP  
OIL CHANGE  
FILTER

\*\$3000இற்கு மேலாக INSURANCE இல் திருத்த வேலைகள் செய்யும்போது

இறக்குமதி, உள்ளூர் கார்களுக்கு எங்களுடைய சகல வேலைகளும் செய்து தரப்படும்.

## FOR A FREE REPLACEMENT OF YOUR BROKEN WINDSHIELD BY

A DIVISION OF CANADIAN GLASS NETWORK INC.

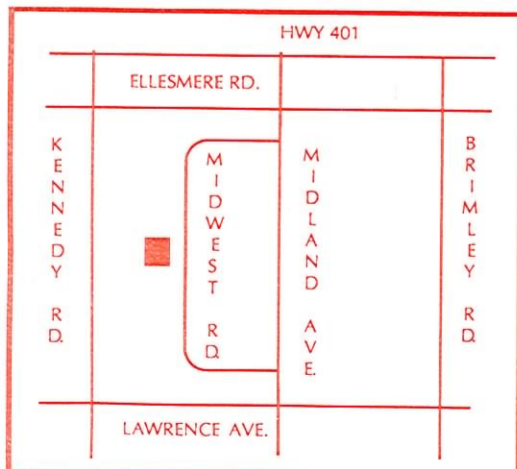


# ACE AUTO GLASS

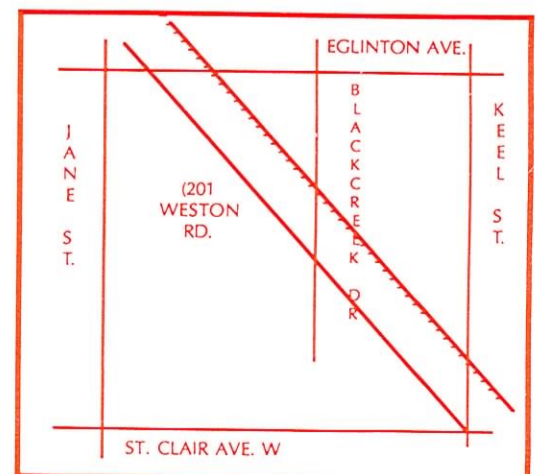


WE PAY YOUR DEDUCTIBLE - \$50 ONLY (WINDSHIELDS ONLY)

FREE MOBILE SERVICE AT YOUR HOME OR WORKPLACES



HONDA	CHRYSLER	AUDI	MERCEDES
MAZDA	FORD	BMW	JAQUAR
NIZZAN	GM	VOLVO	PORCHE
TOYOTA	ACCURA	V.W	FERRARI



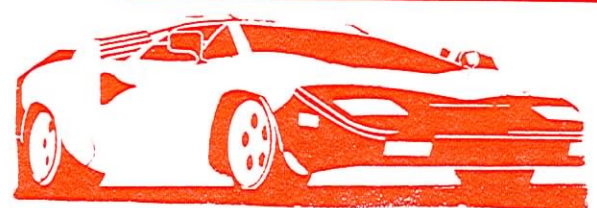
"SERVICE ISA FLASH"

(416) 284-5753



OPEN SATURDAYS

ASK ABOUT OUR EXTENDED WINDSHIELD PROGRAM



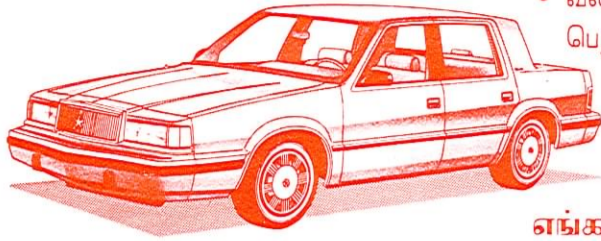
260 MIDWEST RD., #6  
(TJS AUTO COLLISION இற்குள்)

உங்கள் தொடர்புகளுக்கு: **SAM**



## நீங்கள் "டாலரில்" என்ன பெறுகிறீர்கள்!

- உங்கள் சொந்த வாகனங்கள் திருத்தும்போது எமது இலவச (FREE) வாடகை வாகன சேவை பெறவும்.
- வரையறையற்ற கிலோ மீற்றர் (UNLIMITED km) பாவனையை பெறுவதற்கும் (சில நிபந்தனைகளுடன்)



உங்கள் பிரயாணச் செலவை சேமிக்க தமிழரின் நிர்வாகத்தின் கீழ் இயங்கும் "DOLLAR RENT A CAR" ஐ நாடுங்கள்.  
தொடர்பு கொள்ளுங்கள் **921-1346**

FROM **\$29<sup>95</sup>** PER DAY\*



எங்களிடம் கிடைக்கக் கூடிய வாகனங்கள்

- ECONOMY & LUXURY MODELS • MINI VANS (7 PASSENGERS) • MOVING VAN

140 CARLTON ST., TORONTO (BETWEEN SHERBOURNE & JARVIS)

WE FEATURE QUALITY PRODUCTS OF THE CHRYSLER CORPORATION



MINI VAN SUPER SPECIAL  
**\$39<sup>95</sup>**\*

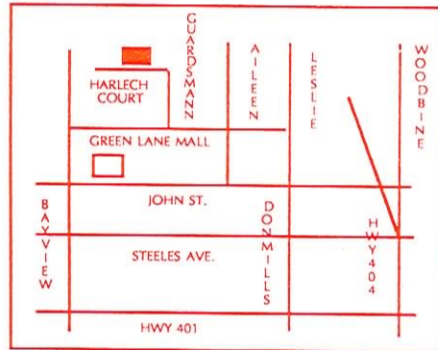
200 Km FREE  
\* Limited time only

## புறமோடீலர்ஸ் ஒடீலோ சென்ரர்

### PROMOTERS AUTO CENTRE

COMPLETE AUTOMOTIVE SERVICES AND REPAIRS BY FULLY LICENSED CLASS 'A' MECHANICS

- MECHANICAL & ELECTRICAL REPAIRS
- CERTIFICATION
- REPAIRS ON DOMESTIC, EUROPEAN AND JAPANESE CARS & VANS
- EXCELLENT SERVICE
- REASONABLE RATES



18 HARLECH COURT,  
UNIT #5 THORNHILL,  
(BAYVIEW & STEELS)

TEL: **(416) 882-4963**

விளம்பரம் என்றதும் மனதில் தோன்றுவது "விளம்பரம்™"  
தொடர்புகளுக்கு: **(416) 282-8059**

## ERINMORE FINE CARS

SUN (சண்)

**(416) 617-0531 (416) 896-1227**

QUALITY USED CAR DIRECT FROM WHOLESALE DEALER IN WHOLE SALE PRICE. WE DEAL WITH ALL AUCTION IN ONTARIO



1.	88	NISSAN SENTRA	\$4100
2.	86	NISSAN 200 SX	\$4200
3.	86	NISSAN MICRA	\$1800
4.	88	TOYOTA CAMRY LE	\$9200
5.	87	NISSAN PULZAR NX	\$4500
6.	88	HONDA ACCORD EX	\$7350
7.	86	HONDA ACCORD LX	\$4900
8.	85	HONDA PRELUDE	\$3800
9.	86	VW JETTA	\$4200
10.	88	VW JETTA	\$5600
11.	86	VW SEIRCCO	\$4200
12.	88	PONTIAC TEMPEST LE V6	\$4900
13.	87	PONTIAC 6000 LE	\$3300
14.	88	SUZUKI TIC SAMURAI	\$3200
15.	87	BUICK CENTURY V6	\$3200
16.	87	CHEVROLET CELEBRITY	\$3800
17.	88	CHEVROLET CELEBRITY V6	\$6500
18.	88	CHEVROLET CORSICA	\$4500
19.	88	ACCURA (INTEGRA)	\$6400
20.	86	CHEVROLET	\$1700
21.	87	GRAND AM SE	\$3900
22.	89	FORD TEMPO	\$3900
23.	86	CAMARO	\$3200
24.	84	AUDI 5000	\$2200
25.	84	PONTIAC 6000 LE (6CYL)	\$1700
26.	84	PONTIAC FIREBIRD	\$2200
27.	85	TOYOTA TERCEL	\$1100
28.	87	HONDA PRELUDE (SI)	\$6500
29.	85	BUICK CENTURY (6 CYL)	\$1800
30.	84	OLDS CUTLASS CIERA	\$1900
31.	85	CUTLAS CIERA	\$2400
32.	86	BMW-325	\$7500
33.	87	BMW 325	\$8100
34.	87	CELEBRITY	\$3450

**86 DODGE COLT (MITSUBISHI) AUTO, PS, PB. CERTIFIED \$1450**

**84 HONDA ACCORD LX 4DR, H.B., AUTO, CLEAN CERTIFIED \$2950**

**87' HYUNDAI (PONY) AUTO, 4DR, (121K) \$1750**

CHECK OUR WEEKLY SPECIAL  
3 MONTHS UNLIMITED WARRENTY \$139.00

IF YOU PLAN TO SELL YOUR CAR WE MAY HELP YOU

## T&T AUTO CARE

289-0615

சகலவிதமான உட்புற, வெளிப்புற பராமரிப்பு வேலைகளுக்கும், திருத்த வேலைகளுக்கும் நகரில் நல்லதோர் நிறுவனம்

ENGINE SHAMPOO & DRESSING	\$35.00
INTERIOR SHAMPOO & DASH DRESSING	\$65.00
EXTERIOR WASH & WAX SHINING	\$60.00
COMPLETE PACKAGES	\$120.00



1950 ELLESEMERE RD.  
UNIT #14,  
SCARBOROUGH



## AUTO REPAIR CENTRE

### பொறிநுட்பம் PORINUDPAM

- CAR PAINTING & BODY WORK
- பெற்றோல், டீசல், வாகனங்களுக்கான சகலவிதமான இயந்திர மின்சார, திருத்த வேலைகள்
- வாகனங்களுக்கான அத்தாட்சிப் பத்திரங்கள் வழங்குதல் (VEHICLES INSPECTED & CERTIFIED)



### 60 DAYS SPECIALS

FROM JUNE 15, 92 TO AUGUST 14, 1992

**HONDA ACCORD**  
(MODEL 1982-1987)

**FOR FRONT BRAKE \$170**

INCLUDES • NEW PAD • NEW ROATAR • LABOUR • TAX

**GM & CHRYSLER**  
MODEL (1980-88)

ONLY FRONT WHEEL DRIVE  
**FOR REAR BRAKE \$80**

INCLUDES • NEW SHOE • DRUM MACHINING • LABOUR • TAX

**\$10.00 OFF**  
WITH THIS ADD

OIL CHANGE FREE\*  
WITH COMPLETE BRAKE SPECIALS

OIL CHANGE **\$19.99**

610 BOWES ROAD #14, CONCORD, ONT. L4K 4A4

TEL: **(416) 738-8360**

THUVARAGAS • THUVARAGAS • THUVARAGAS  
**துவாரகாஸ்**  
 THUVARAGAS • THUVARAGAS • THUVARAGAS



மலிவு, தரம், குணம், சுவை மிகுந்த இலங்கை, இந்திய, கனேடிய மலிகைப் பொருட்களைப் பெற்றுக் கொள்ள

☞ புதிய, பழைய வீடியோ, ஒடியோ கஸ்ட்டுகளுக்கும் ☞

உங்கள் சகல தேவைகளுக்கும் துவாரகாஸ்  
 1670 VICTORIA PARK AVE. TORONTO  
 TEL: 757-1091

☛ தொலைபேசி ஓடர்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.

சகல வித உணவுப் பொருட்கள்  
 மின், இறைந்தி பொருட்கள்  
**GREINLANDS**  
 5633 FINCH AVE. E. #7&8  
 SCARBOROUGH  
 T.P. (416) 609-3333  
 TEL • FAX (416) 609-3911



சிவமயம்  
**ஸ்ரீ விஜயலெக்மி வாசா**

(திருமணம், மற்றும் இந்துமத கிரியைகள் சேவை)  
 சிவஸ்ரீ பஞ்சாட்சர கிருஸ்ணராஜ குருக்கள்

வேதாகம விதியடி செய்யும் சேவைகள்  
 -திருமணம், பதிவுத் திருமணம், புண்யாக வாசனம், கடைதிறப்பு விழா, வீடு குடிபுகுதல், பூப்புனித நீராட்டு விழா, சிரார்த்தம்

**ஏனைய சேவைகள்**

முத்து மணவறை, தலைநாகம், தலைப்பாகை, மண்டப அலங்காரம் கல்யாண பத்திரிகை, கல்யாண பெண் அலங்காரம், நாதஸ்வரம், தவில், வீடியோ ஒடியோ, வான் மூவிய், ஆலய விழாக்களிற்கான சப்பரம், பூமாலைகள்

TEL: (416) 534-0011

243 MARGVERETTA ST. TORONTO, ONT. M6H 3S4 (Bloor & Lansdowne)

எங்களின் மற்றைய சேவை  
**ஸ்ரீ விஜய லெக்மி வாசா**  
 பிராமணன் சைவ உணவுச் சேவை



**சிவாகம கிரியாயீடம்**

திருமண வைபவங்கள் சகல வித வீட்டு புரோகிதங்கள், சப்பரம், தலைப்பாகை, தலைநகை, பூமாலை சடை நாகம் என்பனவற்றிற்கும் தையல் வேலைகளுக்கும்

சைவ உணவு வகைகளுக்கும் நகரில் எல்லோரும் நாடுவது

சிவஸ்ரீ சமா ஸ்ரீதரகுரு (கண்ணன் ஐயர்)

36 PENNYHILL DR., SCARBOROUGH

T.P: (416) 724-7480

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ பொது நிகழ்ச்சி கால அட்டவணை ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

காலம்	நிகழ்ச்சி நிகழும் இடம்	நிகழ்ச்சி	நடாத்துனர்	தொடர்பு
Sat, July 18, 92	Woburn Collegiate	நாட்டியமாலை	உலகத்தமிழர்/நாட்டிய கலா மன்றம்	-----
Sut, July 18, 92.	Dennis Cricket Club, Donmills	Cricket Tournament	Dennis Cricket Club	423-4395/467-4913/467-7879
Sun July 19, 92 at 6:00 p.m.	Donmills/Fairview Mall-North York Library Theatre	இசை மஞ்சரி	தமிழிசை கலாமன்றம்	(416) 496-1440/754-1366/438-0410
Sat. July 25, 92 at 6:30 p.m.	1141 Bloor St. W. (Dufferin Subway)	கலைவிழா	மாணிய்பாய் இந்துக்கல்லூரி(Old Boys)	(416) 661-6933
Sat, July 25, 92 at 6:30 p.m.	851 Mt. Pleasant Rd.	கலாச்சார கலைவிழா	கிருஷ்ண Temple	Balendran 412-3266
Sat, Aug 1, 92	550 Markham Rd. (Cedabrae Collegiate)	வானவில்	உடுப்பிட்டி அமெ. மிஷன் Old Boys	

'IN SCARBOROUGH'

GRAND OPENING

'ஸ்காபுரோ மத்தியில்'

**N.T.E. AUTO INC.**  
 New Trade Auto Engineering

COMPLETE AUTOMOBILE SERVICE & REPAIR CENTRE

"FULLY LICENSED CLASS 'A' MECHANICS ON DUTY"

- ▼ MECHANICAL, AUTO ELECTRICAL & AIR CONDITIONING REPAIR
- ▼ MECHANICAL SAFETY INSPECTION & CERTIFICATION
- ▼ MAJOR & MINOR REPAIRS ON JAPANESE, EUROPEAN AND DOMESTIC CARS SPECIALIZING IN "BMW"
- ▼ PARTS - REPAIRS RATHER THAN REPLACE WHEN POSSIBLE
- ▼ PICK - UP & CALL SERVICE
- ▼ FREE COMPETITIVE ESTIMATES.

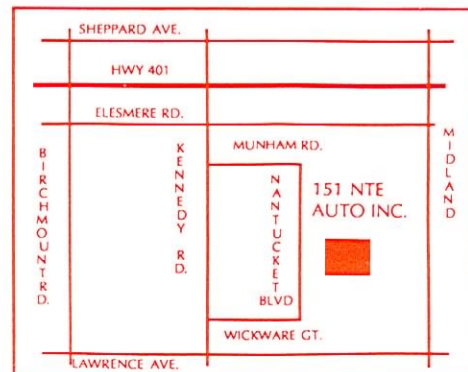


ALL OUR WORKMANSHIP GUARANTEED, QUALITY AND PROFESSIONAL SERVICE AT AFFORDABLE PRICES.

CALL:  
**M.S. BALAN PUVI**

151 NANTUCKET BLVD, UNIT #12, SCARBOROUGH, ONTARIO

TEL: (416) 750-1573





# ராதா வீடியோ



சூப்பர் VHS முறையில் வீடியோ படம் பிடித்து கம்பியூட்டர் மூலமாக தணிக்கை செய்து, குறைந்த செலவில் பெற்றுக் கொள்ளவும்

PAL <=> NTSC பிரதி மாற்றம் செய்யவும் பிரதிகள் எடுக்கவும்

FAX தொடர்புகளுக்கும் நாடுங்கள்

648 YONGE ST., மாடியறை 10 (YONGE & WELLESLEY)  
TEL: (416) 921-3069



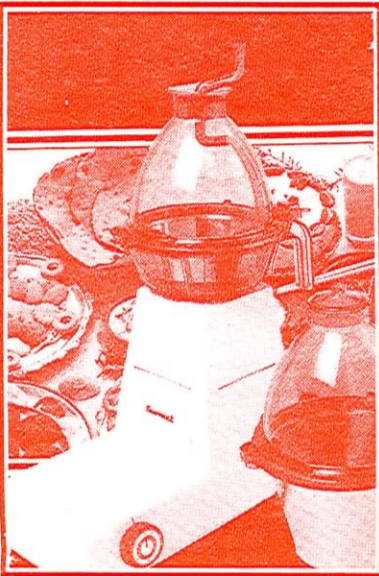
விசேட சலுகை \$6 Hour

## மணமகள் தேவை

கனடாவிலிருக்கும், Mechanical Engineer க்கு மணமகள் தேவை. சீதனம் எதிர்பார்க்கவில்லை. மேலதிக தொடர்புக்கு 431-1561

## மணமகள் தேவை

26 வயதுள்ள Community College Graduate, CGA 4th Level, மணமகளிற்கு மணமகள் தேவை. 32 வயதிற்குட்பட்ட University graduate, Master degree Student விரும்பத்தக்கது. மேலதிகத் தொடர்புகளுக்கு: V-105, P.O.Box. 37527, 31 Tapscott Rd., Scarborough, M1B 5P9 என்ற இலக்கத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.



# SUMEET MULTI PURPOSE

Asia Kitchen Machine

குறைந்த நேரத்தில் சிறந்த உணவுகள் தயாரிக்க இப்பொழுது யாவரும் விரும்புவது **SUMEET**

மேலதிகத் தொடர்புகளுக்கு மகேசன்

TEL/FAX: (416) 755-6560

# KAVITHAS TEXTILES

கண்ணைக் கவர்ந்திடும் புடவைகள்! பள பளக்கும் Eversilver பாத்திரங்கள்! குழந்தைகளின் உடுப்புக்கள், பெரியோர்களின் ஆடைகள், பரிசுப் பொருட்கள் நியாயமான விலையில் எங்களிடம் கிடைக்கின்றது.

## எங்களின் மற்றய சேவைகள்:

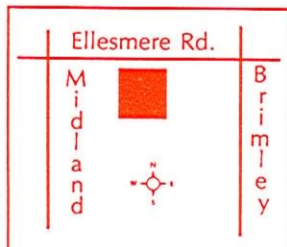
- MONEY TRANSFER
- FAX SERVICE
- PHOTO COPY
- PHOTO PRINTING (படம் கழுவுதல்)

உங்களின் மேலதிக தொடர்புக்கு

**MAHESAN**

1241 ELLESMERE ROAD  
SCARBOROUGH,  
ONT. M1P 2X8

TEL/FAX: (416) 755-6560



# CANADAWAY DRIVING SCHOOL

\* தமிழில் போதனை வகுப்புகள் (Lectures)

\* தமிழில் கார் - வாகனப் பயிற்சி

தமிழர் மத்தியில் தனித்துவமான ஒரு தமிழ் ஸ்தாபனம்

CALL NOW! R.CHANDRA (KUMAR)

**264-2693**

உங்கள் தொடர்புகளிற்கு சந்திரா(குமார்)  
14 BIMBROK ROAD (AT EGLINTON)  
SCARBOROUGH.



\*\*\*\*\*  
**எதிர்காலத்தை அறியவேண்டுமா!**  
**MADAME RUBY**  
• PSYCHIC • ADVISOR  
• PALMIST • LARDS  
• காதலில் பிரச்சனையா! • கவலையா!  
• வியாபாரத்தில் தேக்க நிலையா! • சுகயீனமா?  
இன்றே உங்கள் காலங்களை அறிய  
**MADAME RUBY 266-6278**  
(9:00 a.m. to 9:00 p.m., 7 days a week)  
(Danforth/Eglinton) Scarborough  
OVER 93% ACCURATE  
\*\*\*\*\*

**SIVA'S TRADING CO. LTD.**  
3852 FINCH AVE. E. SCARBOROUGH • TEL: 321-2739  
**P.S.T.T.** 5210 FINCH AVE. E. #23 • TEL: 609-0141  
**சிவாஸ் நேஷ்னல் கொம்பனி நடாத்தும் அறிவுப் போட்டி #3**  
வினா: கேள்விக்குறியுள்ள இடங்களில் வரவேண்டிய இலக்கங்களை கண்டுபிடித்தல்  
குறிப்பு: இயிருந்து வலமாகக் கூட்டும்போதும் மேலிருந்து கீழாகக் கூட்டும்போதும் முறையே வலது பக்கத்திலுள்ள எண்களும் கீழ் இருக்கும் எண்களும் வர வேண்டும். இது பக்க மேல் மூலையிலிருந்து மூலை விட்டமாக கூட்டினால் கீழ் மூலையில் உள்ள எண் வரவேண்டும்.  
பரிசுகள்: SIVA'Sல் பரிசுக்காக \$15, \$10 பெறுமதியான VOUCHERS.  
அறிவுப் போட்டி #2ன் பதில்கள்:  
பரிசு பெற்றோர்:  
1. Ranjitha.S (Willowdale) 8 15 9 14 46  
2. N.Gamini (Scar) 16 12 6 5 39  
ஒன்றிற்கு மேற்பட்ட விடைகள் வரும். ஒன்று மட்டும் தரப்பட்டுள்ளது. சகல சரியான விடைகளும் குலுக்கப்பட்டது.  
முடிவு தேதி: **Aug 14, 1992**  
முடிவு சேர் வேண்டிய விலாசம்:  
P.O.BOX 37527 31 TAPSCOTT RD.,  
SCARBOROUGH, M1B 5P9  
9 11 7 13 40  
8 15 9 14 46  
16 12 6 5 39  
11 3 4 17 35  
44 41 26 49 47

வருக! வருக! வருக!  
**கோலாகலமான திறப்பு விழா**  
JULY 19, 92  
**FASHION HOUSE**  
**பஷன் ஹவுஸ்**  
SUNDAY AT 1:00 P.M.  
**GRAND OPENING**  
எங்களிடம் சுவாமி படங்கள் (God Pictures),  
பெண்களுக்கான அலங்காரப் பொருட்கள் (Cosmetics), தலைநகை செற் (Gold covering set), எவர் சில்வர் பாத்திரம் (Ever silver house hold items), டினர் செற் (Dinner set), ஆண்கள், பெண்கள், மழலைச் செல்வங்களுக்கான விதவிதமான ஆடைகள் - மற்றும் பலப்பல மலிவாக எங்களிடம் பெற்றுக் கொள்ளலாம். எங்களின் மற்றய சேவைகள்  
FAX TYPING MONEY TRANSFER SERVICE JAFFNA - COLOMBO  
1060 BLOOR ST. W. (DUFFERIN SUBWAY இற்கு அண்மையில்)  
TEL/FAX: (416) 588-3884



# AIR LINK TRAVEL LTD.

WORLDWIDE

5200 FINCH AVE. E. MAIN FLOOR G115 SCARBOROUGH, M1S 4Z4 (FINCH/MIDDLEFIELD)

BUS:  
**292-6200**  
FAX: 292-7478

தரமான இலங்கை,  
இந்திய, கனேடிய  
உணவு வகைகளிற்கு  
நாடுங்கள்

உங்களின் சகலவிதமான உணவுத் தேவைகளுக்கு

## COLOMBO FOOD

2823 EGLINTON AVE. E. SCARBOROUGH •  
TEL/FAX: (416) 265-1265



## MADRAS PALACE

அறுசுவையான - இலங்கை, - இந்திய, கனேடிய  
உணவு வகைகளிற்கு மதராஸ் பலஸ்

T.P: (416) 759-5400

1249 ELLESMERE RD., SCARBOROUGH

இப்பொழுது  
எங்கள் Restaurantஇல்  
சகலவிதமான குழாபானங்களும்  
குறைந்த விலையில் கிடைக்கும்  
என்பதனை மிகுந்த மகிழ்ச்சியுடன்  
தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்.

We  
Cater for  
occasions

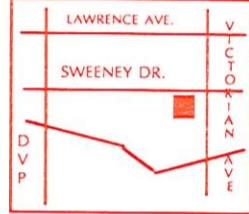
## புனிதா நகை மாளிகை

மங்கையர் மனம் கவரும் 22 கரட் தங்க வைர  
நகைகள், பல வருஷ அனுவமும், தேர்ச்சியும்  
உடையவர்களினால் உங்கள் எண்ணம்போல்  
பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

திருத்த வேலைகள் உடனுக்குடன் செய்து தரப்படும்  
சமயவிதிப்பு பொன்னுருக்கி தாலி செய்து தரப்படும்  
இறக்குமதி செய்யப்பட்ட அலங்கார,  
ஆடம்பரப்பொருட்கள், அன்பளிப்புப் பொருட்கள்  
அனைத்தும் கிடைக்கின்றது.

தரமான RAYON சேட் வகைகளும் / ஆடை  
வகைகளும் எங்களிடம் கிடைக்கும்.

VICTORIA  
VILLAGE PLAZA  
1760D,  
VICTORIA PARK AVE.,  
TORONTO  
759-3276



## LOW COST CARPET & RUGS

- Carpet { Residential } FREE Installation
- Commercial
- Vacuum Cleaners (Hoovers) and Central Vacuum Systems
- Fridge, Stove, Washers & Dryer
- Cellular Phones

சயேசன் இயக்குநரும், உரிமையாளரும்  
**(416) 840-1500 / 605-1990**

## DEREK CANADIAN TRAVELS

YOUR ONE STOP TRAVEL SHOP

16 BIMBROK RD. #12 (AT EGLINTON) SCARBOROUGH, ONT. M1K 4T7  
TEL: (416) 261-4070 FAX: (416) 261-5791



சகலவித விமானப் பதிவுகளுக்கும், அனுபவம் திறமைமிகுந்த ஊழியர்களை நாடுங்கள்.



குறைந்த செலவில் சொகுசு பயணம் செய்ய வேண்டுமா!

## AJB TRAVELS

880 ELLESMERE ROAD (Highland Farming இற்கு முன்னாக) (Kennedy & Ellesmere)

உங்கள் தொடர்புகளுக்கு  
Tel. (416) 412-0244  
Fax: (416) 412-0219

## 6 Kumars SILK HOUSE

New Design Sarees, Fabrics, Stainless Steel  
Houseware & Tamil Audios, CD's

1394 GERRARD ST., TORONTO • TEL: (416) 465-7131

## 6 Kumars VIDEO PRODUCTION

- High Quality Video, Filming, Transfer, Any System to Any
  - Royal Audio, CD Worldwide Distributors
- Further Details Call  
**(416) 503-4734** • Para - IndraKumar

நங்கையர் விரும்பும் நவநாகரீக ஆடைகளை நகரில் மிகக் குறைந்த  
விலையில் பெற்றுக் கொள்ள சிறந்த இடம்

## RADHIKA TRADE



திருமண - கூறைச்சேலைகளா!  
கனேடிய உடைகளா!  
சிறுவர் சிறுமியர் அலங்கார உடைகளா!  
அன்பளிப்பு பொருட்களா  
வாசனைத் திரவியங்களா!  
இலதர் ஜாக்கட், சேட்டுக்களா!..... மேலும்பல

இன்றே விஜயம் செய்யுங்கள்.

3852 FINCH AVE. EAST. SUITE 307  
(KENNEDY/FINCH) SCARBOROUGH, ONT.  
TEL: **(416) 291-9050**

### INCREDIBLY LOW FARES

- AIR FRANCE
- BRITISH AIRWAYS
- GULF AIR
- JES AIR
- AIR LANKA
- AIR INDIA
- AMERICAN AIRLINES
- SINGAPORE AIRLINES
- CATHAY PACIFIC
- AIR CANADA
- KLM DUTCH AIRLINES
- CANADIAN
- LUFTHANSA
- THAI AIRWAYS

YOU NAME IT WE HAVE IT



## Traveleads Inc.



Shipp Centre, 3300 Bloor Street, W., Suite #122, Etobicoke, Toronto, Ontario, M8X 2W8

Tel: (416) 234-5410 • Fax: (416) 234-5413

(Mutual Central Mall Connected with  
Islington Subway)

RELIABILITY IS OUR TRADEMARK

CALL  
முரளி  
**MURALI**  
(416) 234-5410